



HORI2M

2024 - 2025

HORI2M - Profil enseignement

COMPÉTENCES ET ACQUIS AU TERME DE LA FORMATION

Le [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation orientales](#) forme des spécialistes des textes et civilisations de l'Orient, dont l'intérêt est centré sur un ou plusieurs des domaines suivants : l'Égypte ancienne, le Proche-Orient ancien, le monde grec, les langues bibliques, Byzance, le Proche-Orient médiéval, l'Islam et le monde arabe, l'Inde. Par le travail sur les sources originales, ce master développe la capacité de produire une analyse précise et rigoureuse, guidée par un esprit critique et une autonomie intellectuelle, en vue d'interpréter en son contexte la pensée d'un auteur ou une question de société.

Ces qualités ouvrent l'accès à des emplois hors du domaine strict des langues et littératures anciennes.

Le défi qui s'offre au diplômé, dans une civilisation de l'instant comme la nôtre, est de promouvoir l'analyse rigoureuse des faits sur base des sources premières et dans une perspective à long terme.

Au terme de ce programme, le diplômé est capable de :

1. Maîtriser et appliquer des savoirs dans le domaine spécifique des langues et littératures orientales

1.1. Maîtriser une ou plusieurs langues orientales au niveau du lexique, de la grammaire (morphologie et syntaxe) et de la dialectologie, dans leur fonctionnement synchronique et leur évolution diachronique.

1.2. Appliquer les savoirs lexicaux et grammaticaux à des textes orientaux, dans le cadre de différentes activités : exercices de traduction avec translittération préalable, recherches personnelles, préparation d'exposés oraux et production de travaux écrits.

1.3. Acquérir une connaissance approfondie des auteurs et des Œuvres des littératures orientales étudiées, en maîtrisant les outils et méthodes d'analyse et d'interprétation de ces textes.

1.4. Comprendre les mécanismes de la transmission des textes orientaux, de leur rédaction originale (épigraphie, paléographie) aux éditions contemporaines.

2. Développer une approche scientifique des sociétés et cultures orientales en lien avec les langues et littératures étudiées

2.1. Avoir une connaissance approfondie de l'histoire du monde oriental (institutions, sociétés, philosophie, religions et cultures).

2.2. Situer les textes dans leurs contextes historique et culturel en vue d'en saisir la pertinence dans un projet de reconstruction historique.

2.3. Maîtriser les démarches du comparatisme linguistique, littéraire, culturel et religieux.

2.4. Établir des liens entre traditions culturelles, entre langues comme moyen d'expression, entre passé et présent.

2.5. Grâce aux deux filières choisies, élargir ses connaissances au domaine de l'archéologie du Proche-Orient et de l'Égypte antiques, au domaine des études judaïques, chrétiennes et musulmanes (y compris l'arabe moderne), ou au domaine des cultures asiatiques modernes (y compris le chinois moderne).

3. Mener à bien un travail de recherche personnel dans le domaine des langues et littératures orientales et en communiquer les résultats

3.1. Collecter les informations au moyen des outils heuristiques adéquats, en vue d'établir un corpus pertinent des sources primaires (en langues orientales), de traduire ces textes et de les analyser de façon critique, d'établir et utiliser une bibliographie pertinente des sources secondaires.

3.2. Développer une méthodologie spécifique au sujet traité et la mettre en Œuvre dans le traitement du sujet.

3.3. Traiter un sujet bien délimité : fournir un état de la question, définir une problématique, produire une argumentation claire et structurée, formuler des résultats.

STRUCTURE DU PROGRAMME

Le programme se compose :

- d'un tronc commun (90 crédits), constitué de :
 - 30 crédits de mémoire ;
 - 2 x 20 crédits correspondant à deux filières parmi les suivantes : Égypte ancienne, le Proche-Orient ancien, Grec, Langues

				Bloc annuel	
				1	2
○ LGLOR2646	Syriaque II B	Manhal Makhoul	FR [q1] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly	X	X
⊗ LGLOR2521	Histoire et culture : Byzance, Arménie et Géorgie		FR [q2] [30h] [5 Crédits] 🌐 > English-friendly	X	X
⊗ LGLOR2522	Histoire et culture du Proche-Orient médiéval		FR [q2] [30h] [5 Crédits] Δ ⊕ 🌐 > English-friendly	X	X
⊗ LGLOR2921	Séminaire sur la littérature syriaque de l'Orient Chrétien		FR [q1] [30h] [5 Crédits] Δ 🌐 > English-friendly	X	X

⊗ AGBU Armenian Virtual College

Il est possible de choisir, pour 15 crédits maximum, de un à cinq cours de la formation offerte par la fondation « AGBU Armenian Virtual College », selon les modalités prévues par la convention entre cette fondation et l'UCLouvain.

⊗ Islam et monde arabe

○ LGLOR2661	Arabe classique III A	Godefroid de Callatay	FR [q1] [30h] [5 Crédits] Δ 🌐	X	X
○ LGLOR2662	Arabe classique III B	Godefroid de Callatay	FR [q1] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐	X	X
○ LGLOR2663	Séminaire de lecture de textes arabes	Godefroid de Callatay	FR [q2] [30h] [5 Crédits] 🌐	X	X
○ LFILO2300	Seminar on interpretation of Arabic Philosophical Texts	Cécile Bonmariage	EN [q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐	X	X
⊗ LGLOR2931	Séminaire avancé de littérature arabe classique A	Godefroid de Callatay	FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐	X	X
⊗ LGLOR2932	Séminaire avancé de littérature arabe classique B	Godefroid de Callatay	FR [q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐	X	X
⊗ LARAB1301	Arabe moderne : niveau moyen	Mahdia Belkadi (coord.)	FR [q1+q2] [60h] [5 Crédits] 🌐	X	X

⊗ Inde

○ LGLOR2677	Séminaire de textes sanskrits A	Christophe Vielle	FR [q2] [30h] [5 Crédits] 🌐 > English-friendly	X	X
○ LGLOR2678	Séminaire de textes sanskrits B	Christophe Vielle	FR [q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly	X	X
○ LGLOR2751	Langues bouddhiques	Leonid Kulikov	FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐 > English-friendly	X	X
○ LGLOR2752	Védique	Leonid Kulikov	FR [q1] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly	X	X
⊗ LGLOR2942	Questions de philosophies et de spiritualités de l'Inde et de l'Extrême-Orient	Peter Baekelmans	FR [q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐	X	X
⊗ LGLOR2943	Questions d'anthropologie de l'Inde et de l'Extrême-Orient	Frédéric Laugrand	FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐	X	X
⊗ LGLOR2839	Chaire Satsuma	Christophe Vielle (coord.)	FR [q2] [15h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly	X	X
⊗ LGLOR2849	Chaire Satsuma		FR [q2] [15h] [5 Crédits] 🌐	X	X

⊗ Inde (approfondissement)

Cette filière peut être uniquement choisie en complément de la filière « Inde ».

○ LGLOR2671	Séminaire de linguistique indo-aryenne A	Leonid Kulikov	FR [q2] [15h] [5 Crédits] 🌐 > English-friendly	X	X
○ LGLOR2672	Séminaire de linguistique indo-aryenne B	Leonid Kulikov	FR [q2] [15h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly	X	X
○ LGLOR2902	Séminaire interuniversitaire postgraduat FNRS : Questions spéciales d'indologie A	Christophe Vielle (coord.)	FR [q2] [15h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly	X	X
○ LGLOR2903	Séminaire interuniversitaire postgraduat FNRS : Questions spéciales d'indologie B		FR [q2] [15h] [5 Crédits] 🌐 > English-friendly	X	X

Liste des finalités

- > Finalité approfondie [prog-2024-hori2m-lhori220a]
- > Finalité spécialisée : l'Europe et l'Orient [prog-2024-hori2m-lhori222s]

Finalité approfondie [30.0]

Cette finalité approfondit l'étude de la philologie orientale. Les travaux personnels, les séminaires et les cours, en lien étroit avec le projet de recherche de l'étudiant tel que développé dans son mémoire, initient celui-ci au métier de chercheur.

L'étudiant suit les séminaires de formation à la recherche (10 crédits) et choisit 20 crédits parmi les cours d'approfondissement.

- Obligatoire
- ✂ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🌐 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Bloc
annuel

1 2

				Bloc annuel	
				1	2
⌘ LARKO2270	Numismatique: antiquité	Damien Delvigne (supplée Charles Doyen) Louise Willocx (supplée Charles Doyen)	FR [q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly	x	x
⌘ LGLOR2172	Séminaire de paléographie et d'édition de textes grecs	Véronique Somers Emmanuel Van Elverdinghe	FR [q1] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly	x	x
⌘ LHIST2361	Gouvernance et sociétés : questions approfondies I (antiquité grecque)		FR [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐	x	x



Finalité spécialisée : l'Europe et l'Orient [30.0]

Cette finalité couvre l'étude des rapports historiques, politiques, économiques et culturels qui existent entre l'Europe et le monde oriental. Les travaux personnels, les séminaires et les cours, en lien étroit avec le projet de recherche de l'étudiant tel que développé dans son mémoire, permettent à celui-ci de se profiler comme spécialiste régional recruté dans différents secteurs (gouvernements nationaux ou régionaux etc., institutions européennes, services culturels, corps diplomatique, journalisme, tourisme, recherche etc.).



PRÉREQUIS ENTRE COURS

Il n'y a pas de prérequis entre cours pour ce programme, c'est-à-dire d'activité (unité d'enseignement - UE) du programme dont les acquis d'apprentissage doivent être certifiés et les crédits correspondants octroyés par le jury avant inscription à une autre UE.

COURS ET ACQUIS D'APPRENTISSAGE DU PROGRAMME

Pour chaque programme de formation de l'UCLouvain, [un référentiel d'acquis d'apprentissage](#) précise les compétences attendues de tout-e diplômé-e au terme du programme. Les fiches descriptives des unités d'enseignement du programme précisent les acquis d'apprentissage visés par l'unité d'enseignement ainsi que sa contribution au référentiel d'acquis d'apprentissage du programme.



Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation orientales, deuxième finalité	Accès direct	<p>pourra permettre de valoriser de 45 à 60 crédits.</p> <p>Au terme du master 120, chaque finalité du Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation orientales peut être obtenue dans un nouveau programme de 30 crédits seulement.</p>
Master [120] en langues et lettres anciennes, orientation classiques	Accès sur dossier	<p>En cas d'admission, programme établi (compléments de formation éventuels et/ou valorisation de crédits) sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir Procédures d'admission et d'inscription)</p>
Masters non belges	Accès sur dossier	<p>Tout candidat doit vérifier qu'il répond aux conditions d'accès spécifiques.</p> <p>En cas d'admission, maximum 60 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master (voir Accès sur dossier).</p>

Diplômés de 2° cycle non universitaire

Si aucune passerelle n'a été prévue par l'arrêté du gouvernement de la Communauté française de Belgique entre votre diplôme de Haute École et ce programme de master, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

Accès par valorisation des acquis de l'expérience

Le jury décide de l'admissibilité des candidat.es sur la base des éléments ressortant de l'ensemble de leur dossier, de la qualité de la

PÉDAGOGIE

Les différents parcours proposés offrent à l'étudiant la possibilité d'orienter sa formation en fonction de ses aptitudes et de ses intérêts et d'acquérir ainsi une relative autonomie dans sa formation. Les différents domaines d'études du programme et la finalité approfondie offrent en effet un ensemble de cours cohérent et de qualité.

- Modalités qui contribuent à favoriser l'interdisciplinarité : dans le cadre du master 120, c'est le choix des filières (orientée vers les cours interdisciplinaires du programme qui complètent l'aspect purement philologique de la formation) qui est déterminant.
- Variété de stratégies d'enseignement (y compris l'e-learning) : utilisation des multi-médias pour les langues anciennes.
- Diversité de situations d'apprentissage : travail individuel et en groupes, en séminaires et cours magistraux.

EVALUATION AU COURS DE LA FORMATION

Les méthodes d'évaluation sont conformes au règlement des études et des examens. Plus de précisions sur les modalités propres à chaque unité d'apprentissage sont disponibles dans leur fiche descriptive, à la rubrique « Mode d'évaluation des acquis des étudiants ».

Selon les types d'enseignement et de cours, l'évaluation peut revêtir différentes formes. Certains cours donneront lieu à des évaluations orales et/ou écrites traditionnelles (prenant place lors d'une des 3 sessions d'examens : janvier - juin - août/septembre), tandis que l'évaluation de séminaires impliquera une participation plus substantielle de l'étudiant et l'évaluation de travaux personnels. Les modalités de l'évaluation seront précisées au début de chaque enseignement.

Certaines matières, axées sur le développement des compétences de recherche et de critique personnelle, font l'objet de présentations et de discussions échelonnées au cours de l'année (évaluation permanente).

Pour l'obtention de la moyenne, les notes obtenues pour les unités d'enseignement sont pondérées par leurs crédits respectifs.

MOBILITÉ ET INTERNATIONALISATION

Les étudiants du programme de [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation orientales](#), au cours de leur formation, peuvent effectuer :

- un **séjour d'études** d'un quadrimestre (30 crédits) dans une des [nombreuses universités](#) avec qui la Faculté de philosophie, arts et lettres a conclu des accords de partenariat, en Europe grâce au programme Erasmus+, en Suisse grâce au programme SEMP, ou dans le reste du monde, grâce au programme FAME/Mercator ou bien
- un **séjour d'études** d'un quadrimestre (30 crédits) dans une des universités partenaires en Flandres, grâce au programme Erasmus Belgica.

Le séjour d'études est conseillé au second quadrimestre du premier bloc annuel ou au premier quadrimestre du second bloc annuel.

La [liste des destinations conseillées](#) est disponible sur les pages dédiées à la mobilité sur le site de la Faculté.

Par ailleurs, en application de la convention UCLouvain – KU Leuven, des cours de langue et de littérature grecques peuvent être empruntés de façon isolée au programme de la KU Leuven, de même que des cours touchant à différents domaines des études orientales tels que l'égyptologie, le Proche-Orient ancien, etc.

Ce programme de master offre également la possibilité d'effectuer **des stages** en Belgique ou à l'étranger. Les stages sont en lien avec la finalité choisie ou, dans certains cas, avec le mémoire de fin d'étude.

Pour en savoir plus :

- [Contacts](#)
- [Informations pratiques sur les séjours d'études](#)
- [Informations sur les stages internationaux](#)

FORMATIONS ULTÉRIEURES au0.5098 au0.5098 au0.5esoESTm [(Les étudiants du programme 69923Tf 2.187

- Directrice administrative de faculté : Valérie Loutsch

Commission(s) de programme

- Ecole d'histoire, arts et cultures (EHAC)

Responsable académique du programme: Sébastien Moureau

Jury

- Président: Sébastien Moureau
- Secrétaire: Jan Tavernier
- 3e membre du jury restreint: Aaron Kachuck

Personne(s) de contact

- Pour toute information complémentaire: info-fial@uclouvain.be